

1920-03-24

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Johanne Christine Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er kun dateret "Onsdag d. 24de". Bodild Branner er netop fyldt 15, og hun blev født i 1905. Laura Warberg når hjem til Erik Warberg Larsens fødsedag, og denne var 30. marts. 24. marts var i 1920 en onsdag.

Generel kommentar:

Fru Syberg er i biografi-afdelingen oprettet som Marie Schou, som var hendes navn under første ægteskab. I anden ægteskab fik hun navnet Syberg. Den omtalte Schou er Jørgen Schou; søn af Fru Syberg og kortvarigt gift med Astrid Warberg-Goldschmidt.

Tante = Johanne Caspersen døde 13. februar 1920.

Det vides ikke, hvem Oberstens var.

Omtalte personer:

Laurentius Allerup

Bodild Branner

Ellen Branner

Thora Branner

Hans Christian Caspersen

Johanne Caspersen

Vilhelm Fibiger

- Holstein, Frk.

Julius Hviid

Jørgen Schou

Marie Schou

Astrid Warberg-Goldschmidt

Erik Warberg Larsen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0934

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Det er ikke godt, at lille Erik har ligget så længe syg. Laura Warberg når at komme hjem til hans fødselsdag.

Laura har til sin overraskelse været inviteret til middag hos Fru Syberg/Schou, som ellers ikke for tiden er på god fod med Astrid Warberg. Jørgen Schou har en dårlig finger og kan ikke arbejde, og Marie Syberg/Schou klager over fattigdom. Laura håber at kunne give Astrid lidt penge, og Astrid får også mad og linned fra Johanne Caspersen. Laura Warberg besøger mange i Københavnsområdet.

TRANSSKRIFTION

Onsdag d. 24de.

Kære Johanne!

Jeg hørte fra Grethe til min Sorg at lille Erik endnu har Temperatur og vel altsaa ligger stadig væk; hvor er det dog svært! Tør han dog ikke komme op. Jeg hørte forleden at ved at ligge saa længe kan der saa let samle sig Slim i Lungerne, er det dog rigtigt af Dr. Hviid at holde ham i Sengen al den Tid. Paa den anden Side bør man jo ikke have Ansvar for raade noget. Jeg kommer lige hjem til hans Fødselsdag, som jo da er d: 30_de_? Astrid mener d: 29de. I Gaar blev jeg til min Forbavselse bedt til Middag hos Fru Syberg. Forholdet med Astrid er jo ikke ellers ret godt for Tiden, men hun Astrid [”Astrid” indsat over linien] syntes jeg skulde modtage den udstrakte Haand og jeg var saa livlig og selskabelig som jeg kunde være. Allerup kom der til Aftenskaffe og Snakken gik storartet. Schou har desværre en meget daarlig Finger og kan slet ikke arbejde eller tjene noget, Fru S. klager ogsaa over Fattigdom da hun har kastet over 3000 paa at købe Bil i Tyskland. Astrid har heller ikke mange Indtægter, saa hun lever ved Grød og Kartofler. Naar jeg kommer hjem haaber jeg at kunde sende hende lidt Penge. Jeg har 2. Form. været oppe og syet for hende, den sidste spiste jeg Frokost der og havde mange gode Madvarer med til hende. I Morgen Form. skal jeg der igen og sye og saa skal jeg glæde hende med en hel Del af Tantes Linned som jeg bad Caspersen om til hende -, og Strømper. Paa Lørdag skal T[ulæseligt] og jeg til Taastrup; I Morgen Aften hos Oberstens – Caspersen og jeg. I Morgen Form. Visit hos Fr. Holstein og Ville Fibiger; ogsaa lidt ud med Thora og Bodild, hvem jeg vil give en Ring som en Slags Konfirmationsgave, hun er nylig fyldt 15 Aar. I Mandags havde jeg en rar Aften hos den søde Ellen Branner med Branners og Astrid. Saa Farvel lille Johanne!

Kærlige Hilsener til Eder allesammen fra
Mor.

Onsdag d. 24^{de}.

Ther Johanne!
Jeg herte fra Gretke til
minis. Sag at lille Erik
endnu har tempera.
Men jeg vil ogsaa ligge
stade vel. naar er det dag
svært! For mandag vil
komme op. Jeg herte
fulden at ved at ligge
soo hege. Der der saa
let, samle sig. Stein i
Lungegul, er det dag rig.
Sigt af dr. Koid at halde
Kain i Lungegul at den
Tid. Læ den anden Tid
for man jo ikke have for-
svar for at raade noget.
Jeg kommer lyt. Men til
Kain Høllsdeg som jo
da er d. 30^{de} tilmer mere.

J. 19de. I Gaar, eller jeg
til min Forbavelse fandt
at Minna og her sin Syge
Forhaardt med det er
ji eller ikke ret godt for
inden, men ^{Medind} men syntes
jeg skulde modtage den
Egtskabs Haand og jeg
var saa blyg og nedsættelig,
og som jeg kunde se
Allerind som der til af
Sensat og Smaktes
jtt skænktes. I den har
der været en meget daer
og ting og kan det
ikke arbejde eller sige na-
get, den S. Pleges og so-
over fattigheden da hun
har fortalt over saa paa
at Dabe til i Tykklandet.
Kendte har heller ikke mange
Indtegeter, og min Leve

680934

ved Fred og Kærlighed. Naar
jeg kommer hjem kaaber
jeg at Dyring sende her
de lidt penge. Jeg har
i Form. været oppe og
syet for hende, den sidste
spilte jeg til hende og
naar det mang og alle Maad
vares med til hende. I
Morgen Form. skal jeg ogsaa
igjen at sy og saa skal
jeg glæde hende med
en hel del af Dyring's binned
som jeg har Caspersen's
om til hende, og Brøn-
ner. Paa Lørdag skal ta-
rind og jeg til Søstern
i Morgen Aften hos Chri-
stians - Caspersen og jeg.
I Morgen Form. vil jeg hos
Fr. Haastem og Vill. Tiberger,
ogsaa har med med Theri-

og Goddelt, haer jeg at
give en Ring som en
Gæst Mentionsgæst
være en nøglet fyldt 15
Aar. I Mandag havde
jeg en rar Kæde hos
den søde Ellen Krone
med Bræmmer og Petrol.
Saa Farvel alle sammen!
Trost og Hilsener til alle
altsammen fra
Mor